

## **3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP GR<sup>2</sup>ID 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT**

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×  
Objective Lens Diameter: 50 mm  
Main Tube Diameter: 34 mm  
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m  
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm  
Eye Relief: approx. 90 mm  
Length: approx. 340 mm  
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

### **Attributes**

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP GR<sup>2</sup>ID 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015770
- Mfr. No.: 667-911-422-G8-E8
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537064490

NO IMAGE  
AVAILABLE

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

# Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine herausragende Leistung und Benutzerfreundlichkeit zu bieten. Um die Sicherheit und optimale Nutzung zu gewährleisten, lies bitte die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur von Personen verwendet wird, die mit der Handhabung von Zielfernrohren vertraut sind.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß den Anweisungen.
- Überprüfe regelmäßig das Produkt auf Beschädigungen oder Verschleiß. Bei Beschädigungen nicht verwenden.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher und stabil montiert ist, um ungewollte Bewegungen während des Schießens zu vermeiden.
- Verwende das Zielfernrohr nur in gut beleuchteten Umgebungen oder bei ausreichenden Lichtverhältnissen.
- Halte beim Schießen immer einen sicheren Abstand zu anderen Personen ein.
- Achte beim Umgang mit dem Zielfernrohr auf deine Umgebung und stelle sicher, dass du in eine sichere Richtung zielst.
- Verwende beim Schießen geeignete Schutzbrillen und Ohrenschützer.

## Anweisungen zur Installation und Nutzung

### Installation

- Stelle sicher, dass du alle Teile des Zielfernrohrs und das erforderliche Montagematerial hast.
- Montiere das Zielfernrohr auf einem stabilen Gewehr mit einer passenden Picatinny oder WeaverSchiene.
- Ziehe die Montageschrauben gleichmäßig an, um eine sichere Befestigung zu gewährleisten.
- Kalibriere das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen des Herstellers, um die Genauigkeit zu gewährleisten.

### Nutzung

- Stelle die Vergrößerung des Zielfernrohrs auf die gewünschte Stufe ein.
- Nutze die seitliche Parallaxenverstellung, um die Sicht zu optimieren.
- Achte darauf, das Zielfernrohr regelmäßig zu reinigen, um die optische Klarheit zu erhalten.
- Lagere das Zielfernrohr an einem trockenen und sicheren Ort, wenn es nicht in Gebrauch ist.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Optikabfälle.
- Stelle sicher, dass alle Batterien entfernt und umweltgerecht entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Sicherheit des Produkts wende dich bitte an den Hersteller oder den autorisierten Händler. Achte darauf, dass alle Produkte, die du kaufst, über einen EUbasierten Kontaktpunkt verfügen, um Sicherheitsanfragen zu bearbeiten.

Bitte beachte, dass du die aktuellen Rückrufinformationen auf der EU Safety GatePlattform überprüfen kannst, um über eventuelle Sicherheitswarnungen informiert zu bleiben.

Wir wünschen dir viel Freude mit deinem 3-20x50 PM II Ultra Short und sichere Schießaktivitäten!

# Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

## Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope by Schmidt and Bender. This guide provides important safety information and instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this guide carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- Ensure the riflescope is used only for its intended purpose as a sighting device for firearms.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear. If damage is found, discontinue use immediately.
- Be aware of your surroundings and ensure that your shooting area is safe and free from obstacles.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of firearms and optics.
- Report any unsafe products or incidents to the appropriate authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Handling:** Always treat the riflescope as if it is loaded. Never point it at anything you do not intend to shoot.
- **Mounting:** Ensure that the riflescope is securely mounted to the firearm before use. Follow the manufacturer's instructions for mounting.
- **Sighting In:** When sighting in your riflescope, do so in a controlled environment, ensuring that the area downrange is clear.
- **Weather Conditions:** Avoid using the riflescope in extreme weather conditions that may impair visibility or damage the device.
- **Cleaning:** Use only recommended cleaning materials and methods to avoid damaging the optical surfaces.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Select a suitable mounting location on your firearm.
- Securely attach the riflescope using the provided mounting rings or bases.
- Ensure that the scope is level and aligned with the barrel.

### 2. Usage:

- Adjust the magnification according to your shooting needs.
- Use the side parallax adjustment to ensure a clear image at varying distances.
- Maintain a proper shooting position to utilize the eye relief effectively.
- Regularly check the focus and clarity of the image while using the riflescope.

## Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and optical devices.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- If the product is damaged or no longer functional, consider recycling the components where possible.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries or safety concerns regarding the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product packaging or visit the manufacturer's website.

By following these guidelines, you can ensure the safe and effective use of your riflescope. Thank you for your attention to safety and for choosing Schmidt and Bender.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor es una herramienta avanzada diseñada para ofrecer un rendimiento excepcional en disparos de larga distancia. Para garantizar tu seguridad y la de otros, es importante seguir estas instrucciones de seguridad y uso.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el visor esté correctamente instalado y ajustado antes de usarlo.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- Realiza un chequeo visual del visor antes de cada uso para detectar daños o defectos.
- No utilices el visor si está dañado o si notas alguna anomalía en su funcionamiento.
- Familiarízate con las características y funciones del visor antes de usarlo en situaciones de caza o tiro.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso en condiciones de poca luz:** El visor está diseñado para ofrecer un buen rendimiento en condiciones de luz variable. Sin embargo, evita el uso en situaciones de oscuridad total.
- **Manipulación:** Siempre maneja el visor con las manos secas y limpias para evitar la acumulación de suciedad o humedad en las lentes.
- **Ajustes de Parallax:** Ajusta la paralaje correctamente para evitar errores de puntería. Consulta el manual del usuario para obtener instrucciones específicas.
- **Mantenimiento:** Limpia las lentes con un paño suave y seco. No uses productos químicos agresivos que puedan dañar el recubrimiento de las lentes.
- **Almacenamiento:** Guarda el visor en un lugar seco y protegido de la luz directa del sol para evitar daños a largo plazo.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que la base del visor esté limpia y libre de residuos.
- Coloca el visor en el soporte y asegúralo con los tornillos proporcionados.
- Ajusta el visor para que esté nivelado y alineado con el cañón del arma.
- Aprieta los tornillos de sujeción con un par de torsión adecuado para evitar que el visor se mueva durante el uso.

### 2. Uso:

- Ajusta el aumento del visor según la distancia del objetivo. Usa el rango de 3-20x para adaptarte a diferentes situaciones de disparo.
- Verifica el campo de visión: el rango es aproximadamente de 13.0-2.1 m a 100 m. Asegúrate de que el objetivo esté dentro de este rango para una visualización óptima.
- Utiliza el retículo iluminado en condiciones de poca luz, siguiendo las instrucciones específicas del manual para encender y ajustar la intensidad.
- Mantén una posición estable al disparar y asegúrate de que tu ojo esté a aproximadamente 90 mm del ocular para una visualización cómoda.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Si decides deshacerte del visor, sigue las regulaciones locales sobre la eliminación de equipos ópticos.
- No lo tires a la basura común. Consulta con un centro de reciclaje local para asegurarte de que se elimine de manera segura y responsable.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para consultas sobre seguridad o para reportar un producto defectuoso, por favor, contacta al punto de contacto de la UE correspondiente.

Recuerda que la seguridad es primordial. Sigue estas instrucciones para disfrutar de un uso seguro y efectivo del 3-20x50 PM II Ultra Short.

# Guide de sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace. Il respecte les réglementations de sécurité des produits de l'UE et vise à minimiser les risques potentiels liés à son utilisation.

## Directives de sécurité générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement à des fins pour lesquelles il a été conçu.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne modifie pas le produit sans l'avis d'un professionnel qualifié.
- Informe-toi sur les mises à jour de sécurité et les rappels via la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- **Manipulation:** Utilise toujours le produit avec précaution. Évite de le laisser tomber ou de le heurter contre des surfaces dures.
- **Montage:** Assure-toi que le montage est effectué par une personne expérimentée pour garantir la sécurité et l'efficacité.
- **Conditions d'utilisation:** N'utilise pas le produit dans des conditions extrêmes (températures très élevées ou très basses, humidité excessive).
- **Vision:** Si tu ressens une gêne visuelle ou des maux de tête lors de l'utilisation, arrête immédiatement et consulte un professionnel.
- **Nettoyage:** Utilise un chiffon doux et un nettoyant approprié pour maintenir la clarté optique. Évite les produits chimiques agressifs.

## Instructions pour l'installation et l'utilisation

### 1. Installation du produit:

- Choisis un emplacement de montage stable sur ta plateforme.
- Utilise des outils appropriés pour fixer le produit en toute sécurité.
- Vérifie que le produit est solidement fixé avant de l'utiliser.

### 2. Utilisation du produit:

- Ajuste la mise au point et la réticule selon tes besoins avant de commencer à tirer.
- Utilise le produit dans un environnement sûr, loin des personnes et des animaux.
- Respecte toujours les règles de sécurité lors de l'utilisation d'une arme à feu.

## Instructions d'élimination

- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères. Informe-toi sur les centres de recyclage locaux qui acceptent les équipements optiques.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des produits électroniques et optiques.

## **Informations de contact pour un support supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consultez le site web du fabricant ou la plateforme de sécurité des produits de l'UE pour des informations à jour.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in una forma compatta. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni e i manuali forniti.
- Verifica regolarmente il prodotto per segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o è stato in contatto con sostanze chimiche.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla gli aggiornamenti sulle revocche sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai il mirino verso persone o animali.
- Evita di utilizzare il prodotto in condizioni di scarsa visibilità.
- Assicurati che il prodotto sia fissato saldamente al supporto prima dell'uso.
- Non modificare il prodotto in alcun modo.
- Utilizza protezioni per gli occhi quando necessario.
- Segui sempre le normative locali riguardanti l'uso di attrezzature ottiche.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Scegli un supporto stabile e compatibile con il 3-20x50 PM II Ultra Short.
- Fissa il mirino al supporto seguendo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che il mirino sia allineato correttamente e ben serrato.

### 2. Uso:

- Regola il mirino secondo le tue preferenze di ingrandimento.
- Controlla il campo visivo e regola la parallasse se necessario.
- Utilizza il reticolo illuminato solo in condizioni di scarsa luminosità.
- Mantieni una presa sicura e stabile durante l'uso.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici.
- Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.
- Contatta un centro di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.

## Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza e l'uso del 3-20x50 PM II Ultra Short, contatta il tuo rivenditore o il

produttore. Assicurati di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti pronte per facilitare l'assistenza.

# Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesikte er designet for høy ytelse over middels til lange avstander. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Kontroller for skader eller mangler.
- Bruk alltid riflesiktet i samsvar med produsentens anbefalinger.
- Hold riflesiktet utilgjengelig for barn og andre som ikke er erfarne med skyting.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker riflesiktet for å unngå ulykker.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom riflesiktet, da dette kan skade øynene.
- Sørg for at riflesiktet er riktig montert før bruk for å unngå feilskudd.
- Juster alltid parallaxen i henhold til avstanden til målet for å oppnå best mulig presisjon.
- Bruk beskyttelsesbriller når du skyter for å beskytte øynene mot støv og partikler.
- Vær oppmerksom på at det kan være høyde og vektbegrensninger for sikker bruk av riflesiktet på visse plattformer.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Montering av riflesiktet:

- Velg en passende montasje for riflesiktet, og sørg for at den er kompatibel med din rifle.
- Plasser riflesiktet i monteringen og stram skruene jevnt for å sikre stabilitet.

### 2. Justering av retikkel:

- Juster retikkelen til ønsket nivå ved å bruke de tilgjengelige kontrollene.
- Kontroller at retikkelen er synlig og korrekt justert for avstanden til målet.

### 3. Fokus og parallaxjustering:

- Juster fokus ved å vri på fokuseringsringen til bildet er klart.
- Juster parallaxen ved å bruke sidejusteringen for å sikre nøyaktighet.

### 4. Bruk av riflesiktet:

- Ta sikte på målet og kontroller at riflesiktet er stabilt før avfiring.
- Hold øye med omgivelsene og vær oppmerksom på sikkerheten til alle i nærheten.

## Avfallsinstruksjoner

- Når riflesiktet ikke lenger er i bruk, må det kastes på en ansvarlig måte.
- Følg lokale forskrifter for avfallshåndtering, spesielt for elektroniske og mekaniske komponenter.
- Sørg for at alle deler av riflesiktet er utilgjengelige for barn og kjæledyr.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For ytterligere informasjon eller spørsmål om sikkerhet, vennligst kontakt din forhandler eller produsentens kundeservice.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med ditt 3-20x50 PM II Ultra Short riflesikte. Takk for at du velger Schmidt og Bender, og lykke til med dine skyteaktiviteter!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short. Ten celownik optyczny został zaprojektowany z myślą o wysokiej wydajności w strzelaniu na średnie i długie odległości. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących używania broni palnej i celowników optycznych.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny celownika przed użyciem.
- Przechowuj celownik w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub wypadki odpowiednim władzom.

## Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Nie używaj celownika w warunkach ekstremalnych, które mogą wpłynąć na jego działanie (np. bardzo niskie lub wysokie temperatury, nadmierna wilgotność).
- Upewnij się, że celownik jest prawidłowo zamontowany na broni przed każdym użyciem.
- Nie patrz przez celownik, gdy nie jest on skierowany na cel.
- Nie używaj celownika w sposób, który może zagrażać bezpieczeństwu Twojemu lub innych.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Montaż:

- Upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i suche.
- Zamontuj celownik na 34 mm tubie głównej, używając odpowiednich mocowań.
- Sprawdź, czy celownik jest stabilny i nie ma luzów.

### 2. Użycie:

- Ustaw odpowiednie powiększenie (3-20x) w zależności od potrzeb.
- Skoryguj parallax, jeśli to konieczne, w zależności od odległości strzału (od około 25 m do nieskończoności).
- Użyj iluminowanego krzyża, jeśli jest to potrzebne w warunkach słabego oświetlenia.

### 3. Konserwacja:

- Regularnie sprawdzaj soczewki pod kątem zarysowań i zanieczyszczeń.
- Czyść soczewki za pomocą miękkiej, suchej ściereczki.
- Przechowuj celownik w pokrowcu, gdy nie jest używany.

## Instrukcje Utylizacji

- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat utylizacji sprzętu optycznego.
- Upewnij się, że wszystkie części są odpowiednio zabezpieczone przed utylizacją.

## **Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania celownika, prosimy o kontakt z lokalnym punktem sprzedaży lub autoryzowanym serwisem.

## **Podsumowanie**

Zachowanie bezpieczeństwa podczas korzystania z 3-20x50 PM II Ultra Short jest kluczowe dla zapewnienia skuteczności i ochrony użytkownika oraz innych. Proszę przestrzegać powyższych wytycznych, aby cieszyć się z użytkowania produktu w sposób odpowiedzialny i bezpieczny.

# Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

## Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen turvallisuusohjeiden pariin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Käytä kiikaritähkäintä vain laillisesti ja vastuullisesti.
- Vältä tuotteen käyttöä alueilla, joilla on voimakkaita sääolosuhteita, kuten äärimmäisen kylmää tai kuumaa säätä.
- Pidä tuote puhtaana ja hyvässä kunnossa varmistaaksesi sen pitkäikäisyyden ja turvallisuuden.

## Eriyiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä kiikaritähkäintä vain sen tarkoitettussa käyttötarkoituksessa. Väärä käyttö voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- Varmista, että kiikaritähkäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Älä katso suoraan auringonvaloon tai kirkkaisiin valonlähteisiin kiikaritähkäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Pidä kiikaritähkäin ja ase turvallisessa paikassa, kun niitä ei käytetä.
- Jos huomaat tuotteen toiminnassa poikkeavuuksia, lopeta käyttö välittömästi ja tarkista tuote.

## Asennus ja käyttöohjeet

- Asennus:
  - Varmista, että sinulla on tarvittavat työkalut asennusta varten.
  - Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen päälle. Seuraa valmistajan ohjeita kiinnityksestä.
  - Tarkista, että kiikaritähkäin on oikeassa kulmassa ja että se on kohdistettu oikein.
- Käyttö:
  - Säädä suurennusta tarpeen mukaan 3-20x välillä.
  - Käytä parallaxsäätöä varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.
  - Hyödynnä valaistua ristikkäin ensimmäisessä fokus kentässä (FFP) parantaaksesi näkyvyyttä heikossa valaistuksessa.
  - Tarkista silmän etäisyys ja varmista, että se on mukava ja turvallinen.

## Hävitysohjeet

- Kiikaritähkäin tulee hävittää paikallisten määräysten mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen mukana. Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai kierrätyspisteisiin saadaksesi ohjeita turvallisesta hävittämisestä.

## **Lisätietoja ja tuki**

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on malli ja sarjanumero valmiina, jotta saat parasta mahdollista tukea.

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimen. Turvallinen ja vastuullinen käyttö varmistaa, että voit nauttia tästä huipputuotteesta pitkään.

# Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

## Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna produkt är utformad för att erbjuda hög prestanda och säker användning. Det är viktigt att följa säkerhetsanvisningarna för att säkerställa en trygg och effektiv användning av produkten.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt instruktionerna för att undvika skador.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar eller använder produkten.
- Kontrollera att alla fästen och inställningar är korrekt justerade innan användning.
- Undvik att rikta produkten mot personer eller djur.
- Använd inte produkten under ogynnsamma väderförhållanden (t.ex. kraftigt regn eller snö).
- Se till att produkten är ordentligt monterad på vapnet för att förhindra att den lossnar under användning.
- Följ alltid lokala lagar och förordningar gällande användning av optiska sikten.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation:

- Montera sikten på vapnet enligt tillverkarens rekommendationer.
- Använd rätt verktyg för att säkerställa en säker och stabil installation.
- Kontrollera att sikten är korrekt justerat innan du använder vapnet.

### 2. Användning:

- Ställ in rätt förstoring för den aktuella situationen (3-20x).
- Justera parallaxen om det behövs för att få en skarp bild.
- Se till att ögonavståndet är korrekt för att undvika obehag under användning.
- Använd alltid produkten i en säker och kontrollerad miljö.

## Avfallsinstruktioner

- Kasta inte produkten i vanligt hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av elektroniska produkter.
- Kontakta din lokala avfallshantering för information om korrekt avfallshantering av optiska produkter.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor angående säkerhet eller användning av produkten, vänligen kontakta din återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens modellnamn och serienummer till hands för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av din

3-20x50 PM II Ultra Short. Tack för att du bidrar till en säker användning av produkter!

# Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající optický výkon a flexibilitu při střelbě na střední a dlouhé vzdálenosti. Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti, správném používání a údržbě výrobku.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si důkladně přečtěte tento návod.
- Zajistěte, aby byl puškohled používán pouze osobami, které mají odpovídající znalosti a zkušenosti se střelbou.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání puškohledu dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se střelby a používání zbraní.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození nebo opotřebení.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před střelbou se ujistěte, že je puškohled správně namontován a nastaven.
- Nikdy nesměřujte puškohled na lidi nebo zvířata.
- Při manipulaci se zbraní se vždy ujistěte, že je zbraň bezpečná (např. prázdná).
- Používejte puškohled pouze za podmínek, které umožňují bezpečné a odpovědné střelby.
- Při práci s puškohledem a zbraní noste ochranné brýle a sluchátka.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace puškohledu:

- Zajistěte, aby byl puškohled namontován na zbraň pomocí odpovídajících montážních prvků.
- Ujistěte se, že je puškohled pevně uchycen a že se během střelby neposune.
- Nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost a zkontrolujte, zda je optika čistá.

### 2. Používání puškohledu:

- Při nastavení zvětšení použijte ovládací prvky na puškohledu.
- Ujistěte se, že máte správný úhel pohledu, abyste dosáhli optimálního zorného pole.
- Při střelbě se ujistěte, že máte dostatečný prostor pro oko (eye relief), abyste se vyhnuli zranění.

## Pokyny k likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech a ekologické regulace.
- Pokud je puškohled poškozen nebo nefunkční, obraťte se na odborníka na likvidaci elektroniky nebo zbraní.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte otázky nebo potřebujete další podporu, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo zástupce společnosti Schmidt a Bender.

Tento návod byl vypracován v souladu s nařízením EU o obecné bezpečnosti výrobků. Doporučujeme pravidelně kontrolovat bezpečnostní aktualizace a informace o zpětném vyvolání výrobků na evropské platformě Safety Gate.